

ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ ПОЛЬША

от 7 апреля 1989 года

об общественных объединениях

(опубликован в: ДЗ 1989 г. № 20 поз. 104)

(данная редакция составлена на основе ДЗ 2001 г., №79 поз. 855, ДЗ 2003 г. № 96 поз. 874, ДЗ 2004 г. № 102, поз. 1055)

Стремясь создать условия для полного обеспечения гарантированной Конституцией свободы объединения согласно Всеобщей декларации прав человека и Международному пакту о гражданских и политических правах, и предоставления гражданам равного, независимо от убеждений, права активного участия в публичной жизни и выражения различных взглядов, а также реализации индивидуальных увлечений и интересов, учитывая традиции и всеобщие ценные достижения общественных движений, провозглашается что следует:

Раздел 1

Общие положения

Статья 1.

1. Граждане Польши осуществляют право на объединение в общественных объединениях в соответствии с положениями Конституции и действующего законодательства.
2. Право на объединение в общественных объединениях может подлежать ограничениям, предусмотренным исключительно законами, которые необходимы для обеспечения государственной безопасности, общественного порядка, здравоохранения или общественной нравственности, а также защиты прав и свобод других людей.

Статья 2

1. Общественное объединение это добровольное, самоуправляемое, устойчивое объединение неприбыльного характера.
2. Общественное объединение самостоятельно определяет свои цели, программу деятельности и организационную структуру, а также принимает внутренние документы, касающиеся его деятельности.
3. Общественное объединение пользуется работой на общественных началах своих членов; для обеспечения своей деятельности оно может принимать на работу постоянных штатных сотрудников.

Статья 3

1. Право на создание общественных объединений имеют польские граждане, обладающие полной дееспособностью, и не лишённые судом гражданских прав.
2. Несовершеннолетние в возрасте от 16 до 18 лет, имеющие неполную дееспособность, могут быть членами общественных объединений, и пользоваться активным и пассивным избирательным правом, но в составе

правления общественного объединения большинство должны составлять лица, имеющие полную дееспособность.

3. Лица, не достигшие 16 лет, могут, с согласия законных попечителей, быть членами общественных объединений на условиях, предусмотренных в их уставах, без права участия в голосовании на общих собраниях членов, а также без активного и пассивного избирательного права в руководящие органы объединения. Если, однако, организационное подразделение общественного объединения состоит исключительно из несовершеннолетних, они могут выбирать быть избранными в руководящие органы этого подразделения.

Статья 4

1. Иностранцы, имеющие зарегистрированное место проживания на территории Республики Польша, могут быть членами общественных объединений, на тех же принципах, что и граждане Польши.
2. Иностранцы, не имеющие зарегистрированного места проживания в Республике Польша, могут быть членами общественных объединений, если их уставы предусматривают такую возможность.

Статья 5

1. Международные общественные объединения могут учреждаться на территории Республики Польша на условиях предусмотренных настоящим законом.
2. Общественные объединения могут входить в международные организации на условиях, определенных в их уставе, если это не нарушает обязательств Республики Польша по международным договорам.

Статья 6

1. Создание общественных объединений требующих абсолютного послушания их членов руководящим органам объединения запрещено.
2. Никто не может быть принужден к вступлению в объединение, либо ограничен в праве выхода из общественного объединения. Никто не может дискриминироваться по причине членства либо не вхождения в общественную организацию.

Статья 7

1. Положения настоящего закона не распространяются на:
 - 1) общественные организации, действующие на основе отдельных законов, либо международных договоров, стороной которых является Республика Польша,
 - 2) религии и религиозные течения, а также их юридических лиц,
 - 3) религиозные организации, правосубъектность которых урегулирована законами об отношении государства к религиям и религиозным течениям, и объединениям, действующим в рамках этих религий и течений,
 - 4) избирательные комитеты, созданные в связи с выборами в Сейм, Сенат, выборами Президента Республики Польша, выборами в Европейский Парламент, либо выборами в органы местного самоуправления,
 - 5) политические партии.

2. К организациям, указанным в пкт 1, цифра 1 и 3, если не урегулировано иначе в других законах, применяются положения настоящего закона.

Статья 8

1. Общественное объединение подлежат обязательной регистрации в Государственном Судебном Реестре, если устав объединения не предусматривает иначе.

(пункт 2-4 в ст. 8 утратили силу)

5. Надзор над деятельностью общественных объединений осуществляют:

- 1) воевода по месту нахождения общественного объединения – над деятельностью ассоциаций единиц местного самоуправления,
 - 2) староста по месту нахождения общественного объединения – над иными, чем указанные в цифре 1, общественными объединениями
- далее в тексте настоящего закона именуемые, как «органы надзора»
6. Постановления настоящего закона не нарушают компетенций прокурора, вытекающих из других законов.

Раздел 2

Создание общественных объединений

Статья 9

Группа лиц, в количестве не менее пятнадцати, желающая создать общественное объединение, утверждает устав общественного объединения и избирает учредительный комитет.

Статья 10

1. Устав общественного объединения определяет, в частности:

- 1) Наименование общественного объединения, отличающее его от других общественных объединений, организаций и учреждений,
- 2) территориальную сферу деятельности и место нахождения (т. е. официальный юридический адрес) общественного объединений,
- 3) цели и пути их достижения,
- 4) способы приобретения и утраты членства, причины утраты членства,
- 5) руководящие органы общественного объединения, процедуру их выбора, пополнения состава, а также их компетенции,
- 6) осуществление прав юридического лица от имени общественного объединения, а также принятие имущественных обязательств, а также требования к действительности его решений,
- 7) способы изыскания финансовых средств, а также размер членских взносов,
- 8) порядок внесения изменений в устав,
- 9) порядок ликвидации общественного объединения.

2. Общественное объединение, которое планирует создавать территориальные структурные подразделения (филиалы), обязано в уставе определить организационную структуру и принципы создания этих подразделений.

3. Юридическое лицо может быть исключительно содействующим членом общественного объединения.

Статья 11

1. Высшим органом общественного объединения является общее собрание членов. Если устав не определяет полномочий других органов общественного объединения, принятие решений входит в полномочия общего собрания членов.
2. Устав может предусматривать собрание делегатов вместо общего собрания членов, либо замену общего собрания членов собранием делегатов, если количество его членов превысит определенное в уставе количество. В таких случаях устав должен определять принципы выборов делегатов, и их срок полномочий.
3. Общественное объединения обязано иметь правление и контрольно-ревизионный орган.

Статья 12

Учредительный комитет направляет в реестровый суд заявление на регистрацию, прилагая устав, список учредителей, содержащий их имена и фамилии, дату и место рождения, место проживания, а также собственноручные подписи учредителей, протокол выбора учредительного комитета, а также информацию об адресе временного места нахождения фонда.

Статья 13

1. Заявление о регистрации общественного объединения реестровый суд рассматривает незамедлительно, а решение должно быть вынесено не позднее 3 месяцев со дня подачи заявления.
2. Реестровый суд направляет органу надзора заверенную копию заявления о регистрации, вместе с приложениями, перечисленными в ст. 12. Орган этот имеет право высказаться по заявлению в течение 14 дней со дня получения копии заявления, а также участвовать, с согласия суда, в процедуре, как заинтересованное лицо.

Статья 14

Реестровый суд отказывает в регистрации общественного объединения, если оно не выполняет требований, перечисленных в настоящем законе.

Статья 15

1. Если реестровый суд перед выдачей решения о регистрации общественного объединения считает необходимым проведение дополнительного выяснения, то назначает с этой целью дополнительное заседание.
2. На дополнительное заседание реестровый суд вызывает участников процедуры.

Статья 16

Реестровый суд выдает решение о регистрации общественного объединения, убедившись, что его устав соответствует законодательству, а учредители выполняют определенные законом требования.

Статья 17

1. Общественное объединение приобретает права юридического лица и может начать свою деятельность с момента внесения его в Государственный Судебный Реестр.
- 1.а Структурное подразделение, указанное в ст. 10 пкт. 2, может также получить статус юридического лица, если устав общественного объединения это предусматривает.

Пкт. 2 статьи 17 утратил силу

3. О внесении общественного объединения в Государственный Судебный Реестр суд уведомляет учредителей, орган надзора, высылая одновременно этому органу устав общественного объединения.
4. Разбирательство по вопросам внесения общественного объединения в реестр общественных объединений, других общественных и профессиональных организациях, фондов, а также публичных учреждений здравоохранения в Государственный Судебный Реестр освобождено от государственной судебной пошлины.

Ст. 18 и 19 утратили силу

Статья 20

1. Правление структурного подразделения общественного объединения обязано в течение 14 дней с момента их назначения, уведомить об этом орган надзора, предоставляя информацию о составе правления и адресе места нахождения, а также прилагая устав общественного объединения.
2. Постановления пкт. 1 применяются соответственно в случае изменений в составе правления и адреса места нахождения структурного подразделения объединения, а также в уставе общественного объединения.

Статья 21

Правление общественного объединения обязано незамедлительно уведомить реестровый суд о внесении изменений в устав. По вопросу внесения в реестр изменений в уставе общественного объединения применяются соответственно положения и процедуры, предусмотренные для регистрации общественного объединения.

Статья 22

1. Не менее трех общественных объединения могут создать ассоциацию общественных объединений. Учредителями и членами ассоциации могут быть также другие юридические лица, однако, юридические лица, ориентированные на прибыль могут быть лишь содействующими членами ассоциации.
2. К ассоциациям, указанным в пкт. 1, применяются соответственно постановления настоящего закона.

Ст. 23 и 24 утратили силу

Раздел 3

Надзор над общественными объединениями

Статья 25

Орган надзора имеет право:

- 1) требовать от правления общественного объединения предоставления, в определенные сроки, копий резолюций общего собрания членов (собрания делегатов),
- 2) требовать от руководящих органов общественного объединения необходимых разъяснений.

Статья 26

В случае несоблюдения общественными объединениями требований, предусмотренных в ст. 25, суд по заявлению органа надзора может наложить денежное взыскание (штраф) в размере не более 5 000 злотых. Суд может освободить от уплаты штрафа, если после наложения взыскания общественное объединение немедленно выполнит требования органа надзора. Общественное объединение в течение 7 дней может обратиться в суд с просьбой аннулировать штраф.

Статья 27

Если орган надзора придет к выводу, что деятельность общественного объединения нарушает действующее законодательство либо нормы устава в вопросах, указанных в ст. 10 пкт. 1 и 2, в зависимости от рода и степени нарушений может потребовать их устранения в определенный срок, вынести предупреждение руководящим органам общественного объединения, обратиться в суд с просьбой применения санкций, предусмотренных в ст. 29 настоящего закона.

Статья 29

1. Суд, по заявлению органа надзора либо прокурора может:
 - 1) вынести предупреждение (выговор) руководящим органам общественного объединения,
 - 2) отменить решение общественного объединения, которое противоречит законодательству или уставу,
 - 3) распустить общественное объединение, если его деятельность вопиюще или упорно нарушает законодательство, либо нормы устава, и нет возможности восстановления условий деятельности, в которых она соответствовала бы законодательству или уставу.
2. Суд, рассматривая заявление, указанное в пкт. 1 цифра 3, может по заявлению или по собственной инициативе выдать временное распоряжение о приостановлении полномочий правления общественного объединения, назначая представителя для ведения текущих дел объединения.
3. Рассматривая заявление о роспуске (ликвидации) общественного объединения, суд может обязать руководящие органы устранить нарушения в определенные сроки, и приостановить разбирательство. В случае безрезультатного истечения срока, суд, по заявлению органа надзора, либо по собственной инициативе, возобновляет приостановленное разбирательство.

Статья 30

1. Если общественное объединение не имеет правления, способного предпринимать правовые действия, суд, по заявлению органа надзора либо по собственной инициативе назначает для него куратора.
2. Куратор обязан, не позднее 6 месяцев, созвать общее собрание членов (собрание делегатов) общественного объединения с целью выбора правления. До момента избрания правления, куратор представляет общественное объединение в имущественных делах, требующих текущего решения.
3. Заработная плата куратора выплачивается из имущества общественного объединения.

Статья 31

По заявлению органа надзора суд выносит решение о ликвидации общественного объединения, в случае, если:

- 1) количество членов общественного объединения сократилось и составляет меньше, чем количество членов, нужное для его учреждения,
- 2) общественное объединение не имеет предусмотренных настоящим законом органов, и не располагает возможностью их выбора в срок до одного года.

Статья 32

Суд принимает решение о применении санкции, упомянутой в ст. 29 пкт 1, и ст. 31, после проведения разбирательства в составе одного судьи, являющегося председателем, и двух присяжных заседателей.

Раздел 4

Имущество общественного объединения

Статья 33

1. Имущество общественного объединения формируется на основе членских взносов, пожертвований, наследств, завещательных возложений, доходов с собственной предпринимательской деятельности, доходов с имущества объединения, а также сборов в общественных местах.
2. Общественное объединение, при соблюдении действующего законодательства, может принимать пожертвования, наследства, завещательные возложения, а также собирать средства во время сборов в общественных местах.

Статья 34

Общественное объединение может вести предпринимательскую деятельность с соблюдением общих принципов, предусмотренных в законах. Доход с предпринимательской деятельности общественного объединения служит исключительно достижению уставных целей и не может перераспределяться между его членами.

Статья 35

Общественное объединение может получать дотации (участвовать в получении государственного или муниципального заказа) с соблюдением положений, предусмотренных в законах.

Раздел 5

Ликвидация общественного объединения

Статья 36

1. В случае ликвидации общественного объединения на основании собственного решения, ликвидаторами являются члены правления, если устав или, в случае отсутствия соответствующих норм устава, резолюция общего собрания членов (собрания делегатов) общественного объединения не предусматривают иначе.
2. В случае роспуска общественного объединения судом, он принимает решение о ликвидации, назначая ликвидатора.

Статья 37

1. В обязанности ликвидатора входит проведение ликвидации в кратчайшие сроки, так чтобы защитить имущество ликвидируемого объединения от необоснованного уменьшения.
2. Ликвидатор должен, в частности:
 - 1) уведомить суд о начале ликвидации и назначении ликвидатора, сообщая свое имя, фамилию и место проживания, за исключением случаев, указанных в ст. 36 пкт. 2,
 - 2) производить правовые действия, необходимые для проведения ликвидации, оглашая начало процедуры ликвидации,
 - 3) после завершения ликвидации обратиться в суд с просьбой исключения общественного объединения из Государственного Судебного Реестра.
3. Если ликвидация не будет завершена в течение одного года со дня ее начала, ликвидаторы представляют причины задержки суду, который, в случае признания задержки обоснованной, продлевает срок ликвидации, либо принимает решение о назначении других ликвидаторов.

Статья 38

Имущество ликвидированного общественного объединения расходуется на цель, предусмотренную в уставе, либо резолюции общего собрания членов (собрания делегатов) о ликвидации общественного объединения. В случае отсутствия норм в уставе, либо резолюции по данному вопросу, суд выносит решение об использовании имущества на достижение определенной общественной цели.

Статья 39

Затраты на ликвидацию покрываются из имущества ликвидируемого общественного объединения.

Раздел 6

Простые общественные объединения

Статья 40

1. Упрощенной формой общественного объединения являются простые объединения, не имеющие статуса юридического лица.
2. Группа лиц, в количестве не менее трех, желающая учредить простое общественное объединение утверждает регламент деятельности, который определяет его наименование, цель, территорию и средства деятельности, место нахождения, а также представителя уполномоченного совершать от его имени различные действия.
3. О создании простого объединения его учредители уведомляют соответствующий по месту нахождения орган надзора, предоставляя данные, указанные в пкт. 2.

Статья 41

1. Реестровый суд, по заявлению органа надзора либо прокурора, может запретить создание простого объединения, если оно не выполняет требований, предусмотренных в ст. 16 настоящего закона. Положения статьи 14 пкт. 2 настоящего закона применяются соответствующе.
2. Если в течение 30 дней со дня получения уведомления о создании простого общественного объединения его деятельность не была запрещена, оно может начать свою деятельность.

Статья 42

1. Простое общественное объединение не может:
 - 1) создавать территориальные структурные подразделения (филиалы),
 - 2) быть членом ассоциации общественных объединений,
 - 3) объединять юридические лица,
 - 4) вести предпринимательскую деятельность,
 - 5) принимать пожертвования, завещательные возложения, наследства, получать дотации (гранты), а также проводить сборы в общественных местах.
2. Общественное объединение осуществляет свою деятельность на средства, полученные с членских взносов.

Статья 43

В вопросах, не урегулированных иначе в настоящем разделе, к простым общественным объединениям применяются соответственно постановления настоящего закона, но:

- 1) не применяются постановления ст. 9-13, ст. 14 пкт. 1, ст. 17, ст. 20, ст. 22-24, ст. 27, ст. 30, и ст. 31 пкт. 2,
- 2) всегда, когда в настоящем законе речь идет об уставе, под этим подразумевается регламент простого общественного объединения.

Раздел 7

Особые положения, изменения действующего законодательства, а также переходные и заключительные положения

1. Ограничения вступления в общественные объединения военнослужащих, призывников, проходящих срочную службу в гражданской обороне, и служащих Службы Безопасности и Гражданской Милиции, а также участия в их деятельности, определяют отдельные законы.
2. Деятельность общественных объединений на территории и в объектах, находящихся под управлением или в использовании военных органов, или министерства внутренних дел, требует разрешения, соответственно, министра обороны или министра внутренних дел, либо органов ими уполномоченных.

Статья 45

Лица, желающие создать общественное объединение, занимающееся деятельностью напрямую связанной с обороной или безопасностью государства, либо охраной публичного порядка, обязаны согласовать сферу этой деятельности, соответственно, с министром обороны, министром внутренних дел, или органами ими уполномоченными.

Статья 51

1. До момента отдельного урегулирования правосубъектности религиозных объединений, а также орденов и духовных конгрегаций, к которым применялись нормы постановления Президента Республики Польша от 27 октября 1932 г. – об общественных объединениях (ДЗ № 94, поз. 808; от 1946 г.; № 4 поз. 30; от 1949 г.; № 41, поз. 293 и № 45 поз. 335; от 1950 г.; № 44 поз. 401 и № 53, поз. 489; от 1964 г.; № 41 поз. 276; а также от 1985 г. № 36 поз. 167), к ним применяются нормы этого постановления.
2. Положения пкт. 1 применяются соответственно к ново создаваемым религиозным организациям, а также орденам и духовным конгрегациям.

(статья 46 утратила силу)

(статьи 47-50 – опущены, см. текст официального объявления)

Статья 52

1. Действующие в день вступления в силу настоящего закона зарегистрированные общественные объединения и объединения высшей общественной пользы становятся общественными объединениями в понимании положений настоящего закона. Уставы этих общественных объединений, являющиеся основой их деятельности, сохраняют силу с учетом пкт. 2.
2. Утрачивают силу нормы уставов общественных объединений, указанных в пкт. 1, противоречащие положениям настоящего закона.

Статья 53 утратила силу

Статья 54 опущена (текст в официальном объявлении)

Статья 55

1. В делах, урегулированных настоящим законом до вступления его в силу, не завершенных окончательным решением суда, применяются постановления настоящего закона.

2. Процедуры ликвидации общественных объединений, начатые до дня вступления в силу закона, проводятся на основе прежних норм.

Статья 56

Утрачивают силу:

- 1) постановление Президента Республики от 27 октября 1932 г. – об общественных объединениях (ДЗ № 94, поз. 808; от 1946 г.; № 4 поз. 30; от 1949 г.; № 41, поз. 293 и № 45 поз. 335; от 1950 г.; № 44 поз. 401 и № 53, поз. 489; от 1964 г.; № 41 поз. 276; а также от 1985 г. № 36 поз. 167), с учетом ст. 51 настоящего закона,
- 2) декрет от 5 августа 1949 г. об изменении некоторых правовых норм об общественных объединениях (ДЗ № 45 поз. 335), за исключением ст. 2 пкт. 2 буква а) и в).

Статья 57

Закон вступает в силу со дня его официального опубликования.